

TRANSLATION

ESA Presentation Abstract

SubTheme: Invasive Species

Title:

La Red Global de Información sobre Especies Invasoras

Authors:

Elizabeth Sellers

United States Geological Survey, Mail Stop 302, Reston VA 20192, USA, Ph (703) 648-4385, Email esellers@usgs.gov

Annie Simpson

National Biological Information Infrastructure, United States Geological Survey, Mail Stop 302, Reston VA 20192, USA, Ph (703) 648-4281, Email asimpson@usgs.gov

Abstract

El transporte, traslado e introducción de especies exóticas invasoras (EEI) son temas de importancia global. La detección temprana, prevención y manejo de EEI y sus impactos sobre el medio ambiente requieren de cooperación global sobre el intercambio de información sobre EEI. La Red Global de Información sobre Especies Invasoras (GISIN, por sus siglas en inglés) fue propuesta en la Sexta Reunión de la Conferencia de las Partes a la Convención de la Diversidad Biológica (CDB), La Haya, 2002. Es una red de especialistas en EEI, administradores de información, y científicos en computación que intercambian conocimiento y experiencia, adoptan estándares y protocolos para el intercambio de información, y facilitan la distribución y disponibilidad de información sobre EEI en ámbitos locales, nacionales y globales. En el 2004, especialistas de 26 países asistieron a la primera reunión GISIN para establecer metas y un Comité Interino para avanzar la Red. En el 2005, se estableció un sitio Web, <http://www.gisnetwork.org>, y se desarrolló un esquema “Extensible Markup Language” (XML) con apoyo de la Secretaría del CDB. El esquema establecerá un método estandarizado para el intercambio de información sobre EEI a nivel mundial. El número y la complejidad de los sistemas, bases de datos, mecanismos de intercambio de información, y redes en México, Canadá y USA están aumentando. GISIN continuará evolucionando con ellos y fomentará el intercambio de información sobre EEI entre ellos.

Keywords: *invasive alien species, IAS, invasive species, invasives, alien species, exotic species, introduced species, non-native, nonnative, database, information system, Web, Internet, online, global invasive species information network, GISIN, IAS, extensible markup language, XML, information exchange, information management, information systems.*

Wordcount: 208